# HOʻĒMI A HOʻOPULU NO HAWAIʻI OLA PONO NŌ AʻE

**Hoʻokumu nā hale ma Oʻahu ma kahi o 60,000 kana o ka ʻōpala meaʻai i kēlā me kēia makahiki!**

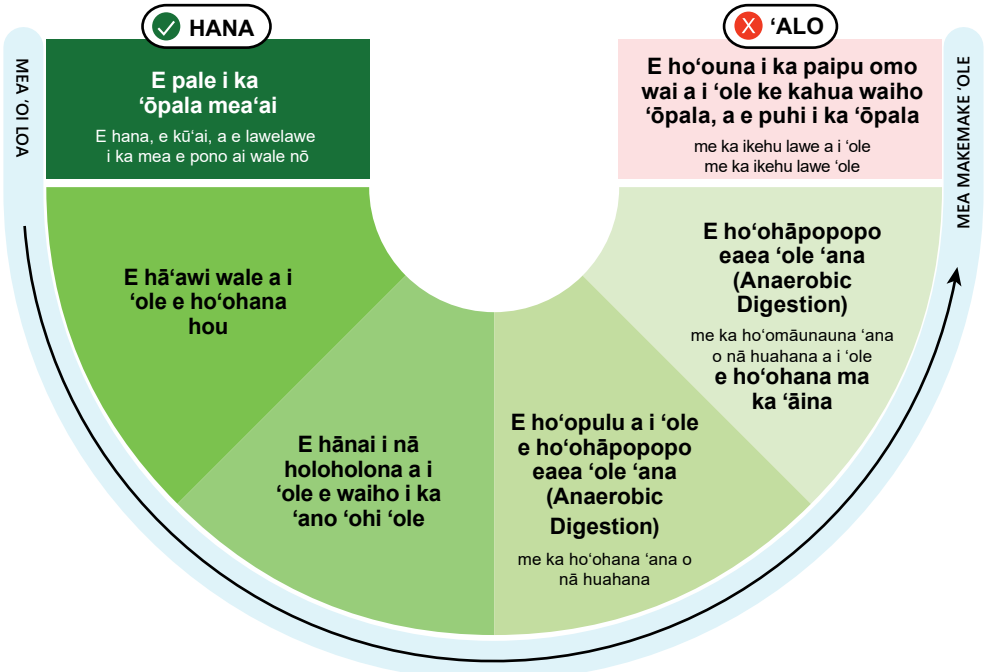
## PEHEA E HIKI AI IĀ ʻOE KE KŌKUA?

Hoʻomaka ʻia ka Mālama ʻĀina me ʻoe! E hoʻēmi i ka ʻōpala meaʻai ma kou hale. Ua hoʻomākaukau ʻo EPA (Environmental Protection Agency - ʻOihana Pāku'i Kaiapuni) i kekahi Pakuhi ʻŌpala Meaʻai (Wasted Food Scale) e hōʻike ana i nā ala ʻoi loa no ka hoʻēmi ʻana i nā hopena maikaʻi ʻole o ka ʻōpala meaʻai ma ke kaiapuni.

EPA

### Pakuhi ʻŌpala Meaʻai

Pehea e hoʻēmi ai i nā hopena kaiapuni o ka ʻōpala meaʻai




## HE MAU MANAʻO E KŌKUA ANA

- E pale i ka hoʻomāunauna ʻana i ka meaʻai i ka wā ma mua!
- E hoʻomākaukau i nā ʻaina a e kākau i nā papa kūʻai i mea e kūʻai ai i nā mea pono wale nō.
- E waiho i ka meaʻai i loko o ka pahu hau a me ka pahu paʻahau.
- Hoʻolilo i nā koena meaʻai i nā ʻaina hou.

Ke hoʻomaka nei ke Kūlanakauhale i ka papahana hou ʻo G.R.O.W. (Green Recycling Organic Waste – Hoʻopōaiapuni ʻia Nā ʻŌpala ʻĀina) no ka hoʻokomo ʻana i nā koena meaʻai i loko o ka pahu hoʻopulu ʻōmaʻomaʻo ma ʻApelila 1, 2026.

ENV Community. Commitment. Continuity.

honolulu.gov/opala

GROW GREEN RECYCLING ORGANIC WASTE

Ka Papahana G.R.O.W. –
Green Recycling Organic Waste
Ke Kūlanakauhale a me ke Kalana ʻo Honolulu
Ka ʻOihana Lawelawe Kaiapuni – Māhele ʻŌpala

# HOʻĒMI I KA ʻŌPALA, A E OLA PONO ʻO HAWAIʻI

**Nā Meaʻai i Hoʻomāunauna ʻia = Nā Kumuwaiwai i Hoʻomāunauna ʻia**

Ke hoʻouna ʻia ka meaʻai i ke kahua waiho ʻōpala, lawe i kahi waiwai nui a hoʻokuʻu pū i ke kinoea mēkene i ka wāwahi ʻia ʻana. He kinoea ʻino loa ka mēkene e hoʻokumu ana i ka hoʻomehana honua. Hoʻolilo ʻia aku ka ʻōpala meaʻai mai ke kahua waiho ʻōpala e ka hoʻopulu ʻana, a hoʻēmi ʻia nā kinoea hoʻomehana honua, a hoʻololi ʻia ka ʻōpala meaʻai i ka pulu lepo momona e ulu ana i nā mea kanu hou aku, a mālama ʻia ke ola o nā ʻāina o Hawaiʻi.

### Mālama ʻāina
**E mālama i ka ʻāina.**

E kiaʻi i ke kaiapuni.

### Kuleana
**Kuleana.**

Mai hoʻouna i kāu ʻōpala meaʻai i ke kahua waiho ʻōpala.

### Pono
**Lokahi a me kaulike.**

Hoʻolilo i ka ʻōpala meaʻai i ka pulu momona e ulu ana i nā lāʻau, nā huaʻai, a me nā mea kanu hou.

### Laulima
**E hana pū kekahi i kekahi.**

E hoʻopili i ka hana pū ʻana. Hiki iā kākou ke hoʻololi pū.

# E HOʻOKOMO I KA MEAʻAI!

## NĀ MEA MAʻALAHI NO KA HŌʻILIʻILI ʻANA I KA MEAʻAI

1

*E waiho i kāu ipu lumi kuke ma kahi kūpono i loko o ka lumi kuke.*

2

*E hoʻokomo i ka meaʻai. E hoʻolei i nā koena meaʻai a pau i loko o ka ipu lumi kuke. E hoʻomanaʻo: mai hoʻokomo i nā wai i loko o kāu ipu.*

3

*E kiloi i kāu ipu lumi kuke i loko o ka pahu hoʻopulu ʻōmaʻomaʻo, a e kiloi ka ʻōpala lau nahele, i kēlā me kēia ʻelua pule.*

## NĀ KOENA MEAʻAI A ME NĀ ʻŌPALA MEAʻAI

- **Nā huaʻai**
- **Nā mea kanu**
- **Nā huahana waiū: nā mea paʻa a me nā mea mākū ma ka mehana lumi**
- **Ka palaoa a me nā mea i kalua ʻia**
- **Nā nulu, ka laiki, nā hua palaoa, a me ka siriala**
- **Nā pī, nā kukui haole, a me nā hua liʻiliʻi**
- **Ka ʻiʻo, na meaʻai kai, ka moa, a me nā iwi (e laʻa me nā iwi iʻa a me nā iwi moa)**
- **Nā iwi hua moa, nā ʻili kukui haole, a me nā ʻili meaʻai kai**
- **Nā koena ʻai a me ka meaʻai popopo**
- **Nā koena papa ʻaina a me nā koena pā ʻai**
- **Nā koena oka kope a me nā lau tī**

**Nā Mea Maʻalahi no ke Kōkua:**

1. Pūnaewele: **honolulu.gov/env/grow**
2. Helu kelepona: **(808) 768-3200**
3. Leka uila: **opala@honolulu.gov**

**E hahai mai iā mākou ma ka pāpaho kaiāulu!**

@HNL.ENV @HNL.ENV1 @HNL_ENV

E KIPA I KĀ MĀKOU PŪNAEWELE!